

Č.j. VP/S 66/01-160

V Brně dne 13. srpna 2001

Úřad pro ochranu hospodářské soutěže v řízení zahájeném dne 30.5.2001 na základě žádosti Ministerstva průmyslu a obchodu ČR ze dne 28.5.2001 č.j. 26266/01/2040/1220-BH o povolení výjimky ze zákazu veřejné podpory pro společnost ROHDE & SCHWARZ závod Vimperk s.r.o. založenou společností RUSA Rohde & Schwarz Anlagen GmbH podle § 6 odst. 1 zákona č. 59/2000 Sb., o veřejné podpoře ve spojení s § 18 odst. 1 zákona č. 71/1967 Sb., o správním řízení (správní řád), v platném znění, rozhodl podle § 6 odst. 3 písm. b) zákona č. 59/2000 Sb., o veřejné podpoře takto:

**Výjimka ze zákazu veřejné podpory pro společnost ROHDE & SCHWARZ závod Vimperk s.r.o. formou investiční pobídky, a to slevou na dani z příjmů podle § 35a zákona č. 586/1992 Sb., o daních z příjmů, v platném znění**

**se povoluje**

**za těchto podmínek:**

1. Celková hodnota veřejné podpory formou investiční pobídky nepřekročí 40 % celkové hodnoty investičních nákladů vhodných na poskytnutí podpory a vztahujících se k investičnímu projektu na výrobu drobných dílů, opracování kovů a výrobu, instalaci a opravy elektronických zařízení, uvedenému v podkladech pro posouzení záměru získat investiční pobídky společnosti ROHDE & SCHWARZ závod Vimperk, s.r.o., ze dne 28.5.2001, č.j. 26266/01/2040/1220 Ministerstva průmyslu a obchodu ČR a současně nesmí přesáhnout výši 200 mil. Kč. Náklady vhodné na poskytnutí podpory jsou tvořeny náklady na výstavbu budov, úpravu pozemků a náklady na nákup strojů a jejich instalaci.
2. Investice bude zachována nejméně po dobu 10 let ode dne právní moci kolaudačního rozhodnutí na první stavbu nebo část stavby, jíž se investiční pobídky týkají.

**Odůvodnění:**

Úřad pro ochranu hospodářské soutěže (dále jen „Úřad“) obdržel dne 30.5.2001 žádost o povolení výjimky (dále jen „žádost“) podle § 6 odst. 1 zákona č. 59/2000 Sb., o veřejné podpoře (dále jen „zákon o veřejné podpoře“) pro společnost ROHDE & SCHWARZ závod Vimperk s.r.o., kterou podalo Ministerstvo průmyslu a obchodu ČR.

*I. Podklady pro rozhodnutí*

Při posuzování žádosti vycházel Úřad z následujících podkladů:

1. žádosti o povolení výjimky podle § 6 odst. 1 zákona o veřejné podpoře
2. popisu investičního projektu
3. posudku investičního záměru z hlediska splnění zákonných podmínek dle zákona č. 72/2000 Sb., o investičních pobídkách
4. návrhu nabídky na poskytnutí investičních pobídek
5. kopie tiskopisu pro uplatnění záměru získat investiční pobídky
6. stanov společnosti RUSA Rohde & Schwarz Anlagen GmbH
7. kopie čestného prohlášení o bezdlužnosti
8. kopie výpisu z obchodního rejstříku týkajícího se společnosti ROHDE & SCHWARZ závod Vimperk s.r.o.
9. kopie výpisu z obchodního rejstříku týkajícího se společnosti RUSA Rohde & Schwarz Anlagen GmbH
10. hospodářských výsledků společnosti RUSA Rohde & Schwarz Anlagen GmbH za roky 2000, 1999, 1998
11. hospodářských výsledků společnosti Rohde & Schwarz, Mnichov za roky 2000, 1999, 1998
12. plné moci pánů Richarda Bauera a Johanna Krause zastupovat společnost RUSA Rohde & Schwarz Anlagen GmbH.

## *II. Údaje získané z žádosti o povolení výjimky*

- poskytovatelem veřejné podpory je Ministerstvo průmyslu a obchodu ČR
- ministerstvem odpovědným za poskytnutí veřejné podpory je Ministerstvo financí ČR
- kontaktní osobou je Ing. Vladimír Procházka, ředitel odboru vládní a parlamentní agendy /2040/ Ministerstva průmyslu a obchodu ČR
- název veřejné podpory je „Poskytnutí investičních pobídek společnosti založené za účelem realizace investičního projektu uvedeného v Podkladech pro posouzení záměru získat investiční pobídky č.j.26266/01/2040/1220-BH ze dne 22.května a předloženému společnosti RUSA Rohde & Schwarz Anlagen GmbH“
- základem pro poskytnutí veřejné podpory v podobě uvedené investiční pobídky je zákon č. 72/2000 Sb., o investičních pobídkách a o změně některých zákonů (zákon o investičních pobídkách)
- jako druh veřejné podpory jsou uvedeny investiční pobídky dle § 1 odst. 2 zákona o investičních pobídkách
- jako forma poskytnutí veřejné podpory jsou uvedeny daňové úlevy.

## *III. Vymezení účastníka řízení*

Jediným účastníkem řízení o povolení výjimky je v souladu s § 3 písm. c) ve spojení s § 6 odst. 1 zákona o veřejné podpoře Ministerstvo průmyslu a obchodu ČR.

## *IV. Vymezení pojmu*

Malým a středním podnikem se rozumí podnik, který podniká a má sídlo na území České republiky a který má méně než 250 zaměstnanců, má čistý obrat za poslední účetně uzavřený kalendářní rok nepřesahující 1450 mil. Kč nebo celková aktiva nepřesahující 980 mil. Kč a který splňuje podmínky nezávislosti. Nezávislostí se rozumí stav, kdy žádný jiný subjekt, který nesplňuje definici malého a středního podniku, nemá 25 % nebo vyšší podíl hlasovacích práv v podniku. Při výpočtu výše uvedených hodnot se počítají všechny hodnoty podniků a osob,

kteří podnik přímo nebo nepřímo ovládá prostřednictvím 25 % nebo vyššího podílu na základním kapitálu nebo hlasovacích právech těchto osob.

#### *V. Charakteristika příjemce veřejné podpory*

Příjemcem veřejné podpory je společnost ROHDE & SCHWARZ závod Vimperk s.r.o., která byla založena společností RUSA Rohde & Schwarz Anlagen GmbH. Tato skupina zaměstnává celosvětově přes (.....) zaměstnanců. Cílem investice je vybudování nového závodu ve Vimperku v okrese Prachatice na opracování kovů a k výrobě drobných dílů z takto opracovaných kovů, a dále na výrobu, instalaci a opravy elektronických zařízení.

Společnost je v současné době 100 % ovládána společností, která nesplňuje definiční znaky pro malý a střední podnik. Příjemce veřejné podpory proto nesplňuje definiční znaky pro malý a střední podnik.

Mezi hlavní odběratele patří společnosti (.....).

Mezi hlavní konkurenty v tuzemsku i v zahraničí patří společnosti (.....).

#### *VI. Údaje o investici*

Společnost ROHDE & SCHWARZ závod Vimperk s.r.o. hodlá investovat v České republice částku 620 mil. Kč, z toho do technologií 261 mil. Kč. Z předložených podkladů vyplývají následující hodnoty týkající se předpokládané výše investice:

- a) pozemky a příprava staveniště (.....)
- b) budovy (.....)
- c) instalace, stroje (.....)
- d) nářadí (.....)
- e) dodatečný provozní kapitál (.....)
- f) výzkum a vývoj (.....).

Investiční projekt vytvoří během 3 let 260 pracovních míst, z toho 20 míst pro pracovníky s vysokoškolským vzděláním, 40 míst pro pracovníky se středoškolským vzděláním a 200 pro pracovníky se základním vzděláním.

#### *VII. Právní analýza*

V § 1 odst. 1 zákona o veřejné podpoře je stanoveno, že tento zákon upravuje postup při posuzování slučitelnosti veřejné podpory se závazky vyplývajícími z Evropské dohody (sdělení č. 7/1995 Sb., o sjednání Evropské dohody zakládající přidružení mezi Evropskými společenstvími a jejich členskými státy na straně jedné a Českou republikou na straně druhé).

Čl. 64 odst. 1 bod (iii) Evropské dohody stanoví, že neslučitelná s řádným působením této dohody, v míře, jíž může být dotčen obchod mezi ČR a Společenstvím, je jakákoliv veřejná podpora, která narušuje soutěž nebo hrozí jejím narušením v důsledku zvýhodňování některých podnikatelských jednotek nebo výroby určitého zboží.

Čl. 64 odst. 3 Evropské dohody stanoví, že Rada přidružení přijme do tří let od vstupu této dohody v platnost nezbytná pravidla pro provádění odstavců 1 a 2. Tato pravidla byla přijata dne 24. 6. 1998 s účinností od 11. 7. 1998 (sdělení č. 225/1998 Sb., o sjednání Rozhodnutí č. 1/98 Rady přidružení mezi Evropskými společenstvími a jejich členskými státy na straně

jedné a ČR na straně druhé ze dne 24. 6. 1998 o přijetí prováděcích pravidel pro uplatnění ustanovení o státní podpoře uvedených v čl. 64 odst. 1 bodu (iii) a odst. 2, podle čl. 64 odst. 3 Evropské dohody zakládající přidružení mezi ES a jejich členskými státy na straně jedné a ČR na straně druhé, a v čl. 8 odst. 1 bodu (iii) a odst. 2 Protokolu 2 k této Dohodě o výrobcích ESUO (dále jen „Prováděcí pravidla“).

V čl. 2 Prováděcích pravidel se stanoví, že posouzení slučitelnosti jednotlivých rozhodnutí o podpoře a programů veřejných podpor s Evropskou dohodou bude probíhat na základě kritérií vyplývajících z uplatnění pravidel článku 92 Smlouvy o založení Evropského společenství, včetně současné a budoucí sekundární legislativy, systémů, směrnic a dalších příslušných administrativních nařízení platných v ES, jakož i precedenčního práva Soudu první instance a Soudního dvora ES a zvláštních pokynů, které budou vypracovány podle článku 4 odst. 3 Prováděcích pravidel.

V § 3 písm. a) zákona o veřejné podpoře je stanoveno, že veřejnou podporou se rozumí jakákoliv forma podpory, včetně programů veřejné podpory nebo výhod zvýhodňujících podnikání nebo odvětví výroby poskytovaná Českou republikou, ministerstvem, jiným správním orgánem, orgánem samosprávy nebo poskytovaná z veřejných prostředků. V § 2 odst. 1 zákona o veřejné podpoře je stanoveno, že veřejná podpora poskytovaná způsobem narušujícím nebo hrozícím narušení soutěže tím, že zvýhodňuje určité podnikání nebo odvětví výroby, v míře, jíž může být dotčen obchod mezi Českou republikou a členskými státy Evropské Unie, je neslučitelná se závazky České republiky vyplývajících z Evropské dohody a je zakázána. V § 2 odst. 2 zákona o veřejné podpoře je stanoveno, že zákaz veřejné podpory podle odst. 1 platí, pokud tento zákon nestanoví jinak nebo pokud Úřad pro ochranu hospodářské soutěže nepovolil výjimku.

Vzhledem k tomu, že:

- se jedná o výhodu poskytovanou Ministerstvem průmyslu a obchodu ČR, které je poskytovatelem veřejné podpory v souladu s § 3 písm. c) zákona o veřejné podpoře,
- tato výhoda zvýhodňuje určité podnikání, neboť poskytnutá veřejná podpora umožní příjemci této podpory snížit náklady na realizaci investice, které by musel na tuto investici vynaložit, čímž je mu poskytnuta výhoda na úkor jiných konkurujících společností (k obdobnému závěru rovněž dospěla Evropská komise v rozhodnutí č. 2000/524/EC ze dne 18. 1. 2000, publikovaném v Official Journal L 211/10, týkajícím se Linde AG),
- hrozí narušení hospodářské soutěže, neboť poskytnutí veřejné podpory umožní příjemci veřejné podpory výstavbu nového závodu k opracování kovů a k výrobě drobných dílů z takto opracovaných kovů, a na výrobu, instalaci a opravy elektronických zařízení, dále umožní snížení výrobních nákladů příjemce veřejné podpory a v konečném důsledku může dojít k posílení tržního podílu na trhu,
- poskytnutím výhody může být dotčen obchod mezi Českou republikou a členskými státy Evropské unie, a to tím, že přibližně (.....) produkce bude exportována do států Evropské unie,

jde o veřejnou podporu splňující znaky uvedené v § 2 odst. 1 zákona o veřejné podpoře, která je obecně zakázána, pokud nebude povolena výjimka.

Při posuzování slučitelnosti výše uvedené veřejné podpory se závazky vyplývajících z Evropské dohody je třeba postupovat v souladu s příslušným předpisem ES, jímž jsou Pravidla pro národní regionální podporu – publikovaná v Official Journal C 74, 10. 3. 1998 (dále jen „Pravidla“).

Pravidla v čl. 1 stanoví, že regionální podpora je určena méně rozvinutým regionům. Je realizována podporou investic a vytvářením pracovních příležitostí. Podle čl. 64 odst. 4 (a) Evropské dohody je po dobu prvních 5 let po vstupu v platnost Evropské dohody na celou Českou republiku pohlíženo jako na oblast Společenství uvedenou v čl. 87 odst. 3 písm. a) Smlouvy o založení Evropského společenství, s tím, že uvedená výjimka může být prodloužena o dalších 5 let. O prodloužení výjimky od 1.1.1997 rozhodla Rada přidružení rozhodnutím č. 3/2001 ze dne 8.3.2001 pod označením UE – CZ 1703/00.

Dle § 5 písm. a) zákona o veřejné podpoře Úřad může povolit výjimku ze zákazu veřejné podpory podle § 2 odst. 1 u veřejných podpor, které mají napomoci hospodářskému rozvoji oblastí s mimořádně nízkou životní úrovní nebo vysokou nezaměstnaností, tj. veřejné podpory regionálního charakteru.

Čl. 2 Pravidel stanoví, že rozhodovat o slučitelnosti veřejné podpory lze pouze v případech, kdy je zajištěna vyváženost mezi výsledným narušením soutěže a výhodami vyplývajícími z veřejné podpory. Uvedená investice má být uskutečněna v České republice, která spadá pod vymezení regionů dle čl. 87 odst. 3 písm. a) Smlouvy o založení Evropského společenství, a to ve Vimperku v okrese Prachatice, kde míra nezaměstnanosti podle údajů Ministerstva práce a sociálních věcí ČR dosáhla v červnu roku 2001 výše 5 %. Investice předpokládá vytvoření 260 přímých pracovních míst, dále se předpokládá vytvoření 0,5-1 nepřímého pracovního místa na jedno přímé. Důsledkem investice bude přisun nových hi-tech technologií a výrobních postupů. Investice se nachází v regionu NUTS II Jihozápad, kde průměr HDP na 1 obyvatele (měřeno kupní silou) dosáhl v roce 1998 57 % průměru HDP na 1 obyvatele v EU. Dle čl. 3.5. Pravidel se za oblast, kde je životní úroveň abnormálně nízká, považuje taková jednotka NUTS II, kde HDP na 1 obyvatele je nižší než 75 % průměru v EU. Z těchto důvodů Úřad dospěl k závěru, že je zajištěna vyváženost mezi narušením soutěže a výhodami vyplývajícími pro Českou republiku z uvedené investice.

Čl. 4.1. Pravidel stanoví, že předmětem regionální podpory je zajistit tzv. počáteční investici nebo vytvořit pracovní příležitosti, které souvisí s investicí. Za počáteční investici se dle článku 4.4 Pravidel rozumí investice do fixního kapitálu týkajícího se založení nového podniku, rozšíření stávajícího podniku nebo zahájení činnosti související se základní změnou výroby nebo výrobního procesu u existujícího podniku (cestou racionalizace, diverzifikace nebo modernizace). V případě společnosti ROHDE & SCHWARZ závod Vimperk s.r.o. jde o vybudování nového závodu na opracovávání kovů, výroby drobných dílů, výroby, instalaci a opravy elektronických zařízení. V tomto případě jde proto o počáteční investici.

Čl. 4.2. Pravidel požaduje, aby podíl příjemce na financování podporované investice činil minimálně 25 %. Vzhledem k tomu, že v podmínce výroku tohoto rozhodnutí je uvedeno, že výše celkové veřejné podpory (sleva na dani) nepřekročí 40 % celkových vhodných nákladů na poskytnutí podpory a vzhledem k tomu, že příjemce veřejné podpory – společnost ROHDE & SCHWARZ závod Vimperk s.r.o. použije k financování investičního projektu vlastní finanční prostředky a půjčky, je tato podmínka zajištěna.

Čl. 4.8. Pravidel stanoví, že míra veřejné podpory u oblastí vymezených v čl. 87 odst. 3 písm. a) Smlouvy o založení Evropského společenství nesmí přesáhnout 50 % investičních nákladů vhodných na poskytnutí podpory a musí být stanovena v závislosti na regionálním přínosu konkrétního investičního projektu. Přínosy investičního projektu společnosti ROHDE & SCHWARZ závod Vimperk s.r.o. jsou konstatovány výše. Vzhledem k tomu, že investice je umístěna v oblasti s nízkou nezaměstnaností, lze stanovit maximální míru veřejné podpory na

40 % hodnoty investičních nákladů vhodných na poskytnutí podpory, tj. nesmí přesáhnout výši 200 mil. Kč.

Čl. 4.10. Pravidel obsahuje podmínku, že investice musí být zachována po dobu nejméně 5 let.

#### *VIII. Druh a forma veřejné podpory*

Navrhovaná veřejná podpora má být poskytnuta formou slevy na dani z příjmů dle § 35a zákona č. 586/1992 Sb., o daních z příjmů, v platném znění. Z podkladů vyplývá, že společnost ROHDE & SCHWARZ závod Vimperk s.r.o. splňuje všeobecné podmínky dle § 2 odst. 2 zákona o investičních pobídkách a zvláštní podmínky dle § 35a zákona č. 586/1992 Sb., o daních z příjmů, v platném znění. Předpokládaný hospodářský výsledek společnosti ROHDE & SCHWARZ závod Vimperk s.r.o. očekává ve výši: (.....). Předpokládaná výše daňové povinnosti společnosti ROHDE & SCHWARZ závod Vimperk s.r.o. v prvních pěti letech od předpokládaného zahájení investice bude činit: (.....).

Předmětem regionální podpory je zajištění počáteční investice nebo vytvoření pracovních míst. Veřejná podpora formou slevy na daních z příjmů dle § 35a zákona č. 586/1992 Sb., o daních z příjmů, v platném znění je vyjádřena jako procentuální část skutečné celkové výše nákladů vhodných na poskytnutí podpory, které tvoří (jde o předpokládanou výši uvedených nákladů):

- a) pozemky a příprava staveniště (.....)
- b) výstavba budov (.....)
- c) nákup strojů a jejich instalace (.....)

Celkový odhad investičních nákladů vhodných na poskytnutí podpory činí 500 mil. Kč.

#### *IX. Závěr*

Dne 9.8.2001 bylo účastníku řízení doručeno vyrozumění o možnosti vyjádřit se k podkladům rozhodnutí, případně navrhnout jeho doplnění. Tohoto práva účastník řízení ve stanovené lhůtě nevyužil.

Ze všech shora uvedených důvodů bylo možno žádosti o povolení výjimky vyhovět, povolení však bylo nutno podmínit tak, aby byl zajištěn soulad s výše uvedenými předpisy.

#### **Poučení o opravném prostředku:**

Proti tomuto rozhodnutí v souladu s § 6 odst. 5 zákona o veřejné podpoře nelze podat rozklad.

Ing. Josef Bednář  
předseda Úřadu pro ochranu hospodářské soutěže

**Obdrží:**

Ministerstvo průmyslu a obchodu České republiky  
k rukám Ing. Vladimíra Procházky  
ředitele odboru vládní agendy a investičních pobídek /2040/  
Na Františku 32  
110 15 Praha